



Plamen





The warmth of your home

PLAMEN is a factory located in Požega, the heart of Slavonia, with 100-year tradition in the manufacture of cast iron products. It is one of the largest foundries and the only manufacturer of household heating appliances in the Republic of Croatia.

The foundry produces a variety of iron castings of quality grade EN-GJL 200 and EN-GJL 250 for the Company's own needs as well as for its customers, up to 20.000 tons per year. It is specialised in the manufacture of thin-wall castings used as components for cookstoves, heating stoves and boilers. More than 90% of its casting output is exported on the West-European market.

The tradition of know-how and skill, combined with modern technology, have been the basis for the development of this factory of household heating appliances, reaching an annual output up to 40.000 units. Solid fuel burning appliances – heating stoves, cookstoves and fireplaces make the major part of its manufacturing range.

The company operates under EN ISO 9001: 2015 and 14001: 2015 standards.

PLAMEN est une usine située à Požega, au cœur de la Slavonie, avec une tradition de 100 ans dans la production de produits en fonte et acier. C'est une des plus grandes fonderies sur la région. Le seul et le plus grand fabricant d'appareils domestiques dans le domaine du chauffage en Croatie.

La fonderie produit une variété de pièces en fonte grise de qualité EN-GJL 200 à EN-GJL 250 pour ses propres besoins de production. Plamen produit jusqu'à 20 000 tonnes de fonte par an. Elle est spécialisée dans la production de pièces en fonte à parois fines qui sont utilisées pour les fourneaux, poêles, chaudières et cheminées. Plus de 90% de la production est exportée vers les marchés de l'UE et dans d'autres pays européens.

Son savoir-faire repose sur son ancienneté et connaissances accumulées tout au long de ces années. Équipée de technologie moderne, l'usine d'appareils domestiques s'est développée et a atteint une production annuelle jusqu'à 40 000 unités. La plus grande partie du programme est en rapport au chauffage d'espace individuel - fourneaux, cheminées et poêles à combustible solide.

L'entreprise opère selon les normes EN ISO 9001: 2015 et 14001: 2015.

PLAMEN ist eine Fabrik, die sich in Požega, im Herzen Slawoniens befindet. Sie hat eine 100-jährige Tradition in der Herstellung von Gusseisenprodukten. Sie ist eine der größten Gießereien sowie der größte und einzige Hersteller von Hausgeräten in der Domäne von Heizkörpern in der Republik Kroatien.

Die Gießerei fertigt verschiedene Arten von Abgüssen aus Grauguss für den eigenen Produktionsbedarf. Ferner stellt sie nach Bestellung in der Qualität EN-GJL 200 und EN-GJL 250 her. Jährlich sind das bis zu 20.000 Tonnen. Plamen International ist in der Herstellung von dünnwandigen Abgüssen sowie Komponenten für Küchenherde, Öfen, Kessel und Kaminen spezialisiert. Über 90% der hergestellten Gusstonnen wird auf den westeuropäischen Markt exportiert.

Auf einer Tradition von Wissen und Können, unter Anwendung moderner Technologie, entwickelte sich die Hausgerätefabrik, die eine Jahresproduktion von bis zu 40.000 Einheiten erzielt. Ein Großteil des Programms bezieht sich auf die einzelne Beheizung von Räumen – Küchenherde, Kamine und Kamineöfen die mit Feststoff betrieben werden.

Das Unternehmen arbeitet nach den Normen EN ISO 9001: 2015 und 14001: 2015.

PLAMEN è un'azienda che si trova a Pozega, nel cuore della regione Slavonija. L'impresa ha una tradizione lunga più di 100 anni nella produzione di vari prodotti di ghisa. La fabbrica è anche una delle più grandi fonderie e unico produttore di elettrodomestici per riscaldamento in casa in Croazia.

La fonderia produce fino a 20.000 tonnellate di vari prodotti da ghisa grigia su ordinanza e per il proprio uso. Tutti i prodotti hanno un'etichetta di qualità EN-GJK 200 e EN-GJL 250. La fabbrica è specializzata nella produzione di getti con pareti sottili, parti di fornelli, caldaie e caminetti. PLAMEN è uno dei principali esportatori, e oltre il 90% della produzione è esportata nell'Unione europea e altri paesi Europei.

Questa fabbrica di elettrodomestici, che raggiunge una produzione annua fino a 40.000 unità, è stata costruita basandosi sulla tradizione e competenza in combinazione con la tecnologia moderna. La maggior parte del programma di produzione è destinato al riscaldamento individuale di camere: fornelli, caminetti, forni a combustibile solido.

La società opera secondo le norme EN ISO 9001: 2015 e 14001: 2015.

Barun 1

Fireplace insert
Insert à bois
Kamineinsatz
Inserto camino



Material: cast iron, painted
Matériaux: fonte grise, peinture
Material: Gusseisen, lackiert
Materiale: ghisa grigia, verniciato



750x620x500 mm



EN 16510-2-2



A



65,3 %



8,6 kW



11 kW



125 kg



160 m³



Ø180 mm



560x350 mm



560x400
x290 mm



max. 50 cm



75,3 %

Barun Insert Termo

Fireplace insert for central heating
Insert à bois bouilleur
Wasserführender Kamineinsatz
Inserto camino per
riscaldamento centralizzato



Material: cast iron, painted
Matériaux: fonte grise, peinture
Material: Gusseisen, lackiert
Materiale: ghisa grigia, verniciato



750x620x500 mm



3/4"



71,3 %



61,3 %



EN 13229



A



6 kW



14 kW



20 kW



133,5 kg



360 m³



Ø180 mm



560x350 mm



560x320x290 mm



max. 50 cm



9,5 l



2 bara

Glas Franklin

Fireplace
Cheminée
Kamin
Caminetto



Material: cast iron, painted

Matériaux: fonte grise, peinture

Material: Gusseisen, lackiert

Materiale: ghisa grigia, verniciato



860x800x630 mm



EN 16510-2-1



A



66,4 %



11 kW



13 kW



147 kg



200 m³



Ø150 mm



690 mm



520x185 mm



550x260
x310 mm



max. 50 cm



76,4 %

Vesta Insert

Fireplace insert
Insert à bois
Kamineinsatz
Inserto camino



Material: cast iron, enameled
Matériaux: fonte grise, émaillé
Material: Gusseisen, emailliert
Materiale: ghisa grigia, smaltato



500x822x535 mm



EN 16510-2-2



A+



70,4 %



9 kW



11 kW



100 kg



180 m³



Ø150 mm



677 mm



340x280 mm



360x400
x340 mm



max. 33 cm



80,4 %

Tena N

Fireplace
Cheminée
Kamin
Caminetto



Material: cast iron, painted

Matériaux: fonte grise, peinture

Material: Gusseisen, lackiert

Materiale: ghisa grigia, verniciato



750x750x520 mm



EN 16510-2-1



A+



71,1 %



9,5 kW



12 kW



163 kg



200 m³



Ø150 mm



600 mm



420x205 mm



620x335
x340 mm



max. 50 cm



81,1 %

Tena Termo

Central heating Fireplace
Cheminée pour chauffage central
Kamin Für die Zentralheizung
Camino per riscaldamento centralizzato



Material: cast iron, painted
Matériaux: fonte grise, peinture
Material: Gusseisen, lackiert
Materiale: ghisa grigia, verniciato



750x750x520 mm



7 kW



3/4"



77,9 %



67,9 %



EN 13240



A



2 bara



15 kW



20 kW



181 kg



360 m³



Ø 150 mm



600 mm



420x205 mm



620x230x340 mm



max. 50 cm



9,5 l

Amity 3

Fireplace
Cheminée
Kamin
Caminetto



Material: cast iron, painted
Matériaux: fonte grise, peinture
Material: Gusseisen, lackiert
Materiale: ghisa grigia, verniciato



597x764x519 mm



EN 16510-2-1



A+



70,5 %



8 kW



11 kW



128,5 kg



160 m³



Ø120 mm



520 mm



335x190 mm



490x340
x290 mm



max. 50 cm



80,5 %

Trenk

Fireplace
Cheminée
Kamin
Caminetto



Material: cast iron, painted

Matériaux: fonte grise, peinture

Material: Gusseisen, lackiert

Materiali: ghisa grigia, verniciato



350x750x650 mm



EN 16510-2-1



A+



71,2 %



8,9 kW



11 kW



77 kg



160 m³



Ø 120 mm



175x245 mm



250x295
x485 mm



max. 40 cm



81,2 %

Alberto

Fireplace
Cheminée
Kamin
Caminetto



Material: cast iron, enameled
Matériaux: fonte grise, émaillé
Material: Gusseisen, emailliert
Materiale: ghisa grigia, smaltato



630x829x441 mm



Ø 80mm/211 mm



EN 16510-2-1



A



68,3 %



8,6 kW



11 kW



140 kg



160 m³



Ø 150 mm



400x262 mm



600x250
x300 mm



max. 50 cm



78,3 %

Roberto

Fireplace
Cheminée
Kamin
Caminetto



Material: cast iron, enameled
Matériaux: fonte grise, émaillé
Material: Gusseisen, emailliert
Materiale: ghisa grigia, smaltato



630x870x441 mm



Ø 80mm/252 mm



EN 16510-2-1



A



68,3 %



8,6 kW



11 kW



165 kg



160 m³



Ø 150 mm



400x262 mm



600x250
x300 mm



max. 50 cm



78,3 %

Eco 50

Fireplace
Cheminée
Kamin
Caminetto



Material: cast iron, enameled
Matériaux: fonte grise, émaillé
Material: Gusseisen, emailliert
Materiale: ghisa grigia, smaltato



703x810x454 mm



Ø 100 mm/212 mm



EN 16510-2-1



A



69,1 %



12 kW



14 kW



160 kg



220 m³



Ø 150 mm



580x210 mm



620x220
x260 mm



max. 50 cm



79,1 %

Vesta

Stove
Poêle à bois
Ofen
Forno



Material: cast iron, enameled,
enamelled sheet metal sides

Matériaux: fonte grise, émaillé,
habillage en acier émaillé

Material: Gusseisen, emailliert,
emaillierte Seitenbleche

Materiale: ghisa grigia, smaltato,
fanchi in lamiera smaltata



500x1065x515 mm



EN 16510-2-1



A+



70,4 %



9 kW



11 kW



130 kg



180 m³



Ø150 mm



905 mm



340x280 mm



360x400
x340 mm



max. 33 cm



80,4 %

Laguna

Stove
Poêle à bois
Ofen
Forno



Material: cast iron, enameled,
enamelled sheet metal sides

Matériaux: fonte grise, émaillé,
habillage en acier émaillé

Material: Gusseisen, emailliert,
emaillierte Seitenbleche

Materiale: ghisa grigia, smaltato,
fanchi in lamiera smaltata



500x1226x540 mm



EN 16510-2-1



A+



70,9 %



8 kW



11 kW



133 kg



180 m³



Ø150 mm



340x280 mm



360x400
x340 mm



max. 33 cm



80,9%

Maestral N

Stove
Poêle à bois
Ofen
Forno



Material: cast iron, enameled,
enameled sheet metal sides

Matériaux: fonte grise, émaillé,
habillage en acier émaillé

Material: Gusseisen, emailliert,
emaillierte Seitenbleche

Materiale: ghisa grigia, smaltato,
fanchi in lamiera smaltata



450x945x478 mm



EN 16510-2-1



A+



70,7 %



6,5 kW



9 kW



83 kg



130 m³



Ø120 mm



259x237 mm



314x340
x338 mm



max. 33 cm



80,7 %

Dora 10 N

Stove
Poêle à bois
Ofen
Forno



Material: cast iron, enameled,
enameled sheet metal body
Matériaux: fonte grise, émaillé,
côtés en acier émaillé
Material: Gusseisen, emailiert,
emailierter Blechmetallkörper
Materiale: ghisa grigia, smaltato,
mantello in lamiera smaltata



380x987x435 mm



EN 16510-2-1



A+



71,9 %



7,2 kW



9 kW



64,5 kg



150 m³



Ø120 mm



220x220 mm



314x340
x338 mm



max. 33 cm



81,9 %

Nera

Stove
Poêle à bois
Ofen
Forno



Material: cast iron, enameled
Matériaux: fonte grise, émaillé
Material: Gusseisen, emailiert
Materiale: ghisa grigia, smaltato



480x1185x490 mm



EN 16510-2-1



A+



70,5 %



13,3 kW



14 kW



168,5 kg



240 m³



Ø 150 mm



286x511 mm



445x650x330 mm



max. 40 cm



80,5 %

Gala

Stove
Poêle à bois
Ofen
Forno



Material: cast iron, enameled
Matériaux: fonte grise, émaillé
Material: Gusseisen, emailliert
Materiale: ghisa grigia, smaltato



450x981x400 mm



Ø 80mm/214 mm



EN 16510-2-1



A+



70,9 %



8 kW



11 kW



108 kg



160 m³



Ø 150 mm



300x350 mm



420x350
x260 mm



max. 40 cm



80,9 %

Aria

Stove
Poêle à bois
Ofen
Forno



Material: cast iron, enameled
Matériaux: fonte grise, émaillé
Material: Gusseisen, emailliert
Materiale: ghisa grigia, smaltato



450x1001x400 mm



Ø 80mm/239 mm



EN 16510-2-1



A+



70,9 %



8 kW



11 kW



118 kg



160 m³



Ø 150 mm



300x350 mm



420x350
x260 mm



max. 40 cm



80,9 %

Tara

Stove
Poêle à bois
Ofen
Forno



Material: cast iron, painted
Matériaux: fonte grise, peinture
Material: Gusseisen, lackiert
Materiale: ghisa grigia, verniciato



383x858x377 mm



Ø 80mm/171 mm



EN 16510-2-1



A+



74,0 %



6 kW



8 kW



85 kg



120 m³



Ø 120 mm



200x304 mm



355x300
x260 mm



max. 33 cm



84,0 %

Eco 35

Stove
Poêle à bois
Ofen
Forno



Material: cast iron, enameled
Matériaux: fonte grise, émaillé
Material: Gusseisen, emailliert
Materiale: ghisa grigia, smaltato



512x990x454 mm



Ø 100mm/212 mm



EN 16510-2-1



A



67,8 %



11 kW



13 kW



154 kg



200 m³



Ø 150 mm



410x388 mm



450x495
x235 mm



max. 33 cm



77,8 %

Termo Glas

Cooker for central heating
Cuisinière à bois bouilleur
Herd für Zentralheizung
Stufa per
riscaldamento centralizzato



Material: cast iron, enameled,
enameled sheet metal

Matériaux: fonte grise, émaillé,
émaillé métal

Material: Gusseisen, emailliert,
emailliertes Stahlblech

Materiale: ghisa grigia, smaltato,
smaltata lamiera



A



845x838x594 mm



3/4"



2 bara



8,5 l



7,5 kW



71,0 %



61,0 %



EN 12815



max. 40 cm



13,5 kW



15 kW



133 kg



300 m³



Ø120 mm



725 mm



400x300
x450 mm



180x165 mm



200x300
x415 mm

Plamen 850 Glas N

Cooker
Cuisinière à bois
Herd
Stufa



Material: cast iron, enameled,
enameled sheet metal

Matériaux: fonte grise, émaillé,
émaillé métal

Material: Gusseisen, emailliert,
emailliertes Stahlblech

Materiale: ghisa grigia, smaltato,
smaltata lamiera



845x838x594 mm



83,7%



73,7%

EN 16510-2-3



A+



400x300
x450 mm



8 kW



11 kW



121 kg



160 m³



Ø120 mm



725 mm



180x165 mm



250x300
x470 mm



max. 40 cm

Plamen 910 Glas

Cooker
Cuisinière à bois
Herd
Stufa



Material: cast iron, enameled,
enameled sheet metal sides

Matériaux: fonte grise, émaillé,
habillage en acier émaillé

Material: Gusseisen, emailliert,
emaillierte Seitenbleche

Material: ghisa grigia, smaltato,
fanchi in lamiera smaltata



A+



400x300
x450 mm



max. 40 cm



910x877x683 mm



Ø 80mm/361 mm



81,5 %



71,5 %



EN 16510-2-3



eco
design



9 kW



11 kW



178 kg



180 m³



Ø 120 mm



725 mm



230x170 mm



205x265
x505 mm



Slavonac N

Cooker
Cuisinière à bois
Herd
Stufa



Material: cast iron, enameled,
enameled sheet metal sides

Matériaux: fonte grise, émaillé,
habillage en acier émaillé

Material: Gusseisen, emailliert,
emaillierte Seitenbleche

Materiale: ghisa grigia, smaltato,
fanchi in lamiera smaltata



845x838x594 mm



83,7 %



73,7 %



EN 16510-2-3



A+



400x300
x450 mm



8 kW



11 kW



128 kg



160 m³



Ø 120 mm



725 mm



180x165 mm



250x300
x470 mm



max. 40 cm

Calorex 100

Cooker
Cuisinière à bois
Herd
Stufa



Material: cast iron, enameled,
enamelled sheet metal sides

Matériaux: fonte grise, émaillé,
habillage en acier émaillé

Material: Gusseisen, emailliert,
emaillierte Seitenbleche

Materiale: ghisa grigia, smaltato,
fanchi in lamiera smaltata



A+



585x895x645 mm



Ø 80mm/220 mm



80,8 %



70,8 %



EN 16510-2-3



400x250
x390 mm



7,5 kW



10 kW



138 kg



150 m³



Ø 120 mm



725 mm



220x145 mm



240x260
x385 mm



max. 35 cm

Garden program

**Barbecue Round Ø 500 /
Barbecue rond Ø 500 /
Grill Rund Ø 500 /
Grill Round Ø 500**

Ø 500 mm 16,3 kg

Material: Solid steel construction

Grills - cast iron, enameled
food-grade enamel

Matériaux: structure en acier massif

Grille - fonte grise, émail à contact
alimentaire

Material: beständige Stahlkonstruktion

Grillrost - Gusseisen, lebensmittelechte
Emaile

Materiale: la costruzione di acciaio solida

Griglia - ghisa grigia, smalto alimentare



**Barbecue 455x375 /
Barbecue 455x375 /
Grill Rund 455x375 /
Grill Round 455x375**

19,5 kg

Material: cast iron

Grills - cast iron, food-grade enamel,
455x375 mm

Matériaux: fonte grise

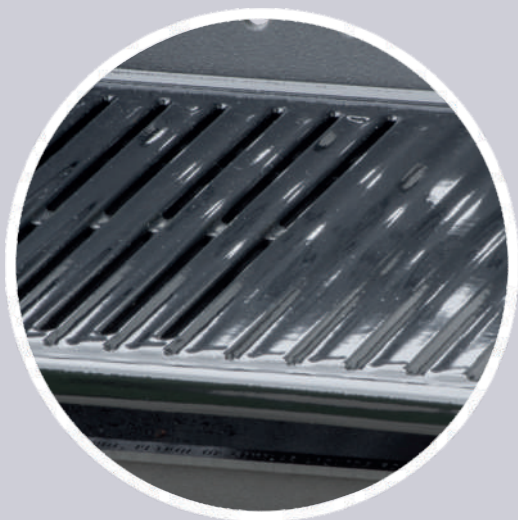
Grille - fonte grise, émail à contact
alimentaire, 455x375 mm

Material: Gusseisen

Brennrost - Gusseisen, lebensmittelechte
Emaille, 455x375 mm

Materiale: Ghisa grigia

Griglia - Ghisa grigia, Smalto alimentare,
455x375 mm



Baking Lid Ø 40
Cloche de cuisson Ø 40
Backglocke Ø 40
Campana-Favi Ø 40

Ø400 mm, 13,7 kg

Material: cast iron, inside
enameld with food-grade enamel

Matériaux: fonte grise, intérieur
émailé avec émail à contact alimentaire

Material: Gusseisen, Innenraum
emailliert mit lebensmittelechter Emaille

Materiale: ghisa grigia,
interno con smalto alimentare



Baking Lid Ø 50
Cloche de cuisson Ø 50
Backglocke Ø 50
Campana-Favi Ø 50

Ø500 mm, 22 kg

Material: cast iron, inside
enameld with food-grade enamel

Matériaux: fonte grise, intérieur
émailé avec émail à contact alimentaire

Material: Gusseisen, Innenraum
emailliert mit lebensmittelechter Emaille

Materiale: ghisa grigia,
interno con smalto alimentare



Kettle / Chaudron
Kessel / Caldaino

10 l , 12,5 kg

Material: cast iron, inside
enameld with food-grade enamel

Matériaux: fonte grise, intérieur
émailé avec émail à contact alimentaire

Material: Gusseisen, Innenraum
emailiert mit lebensmittelechter Emaille

Materiale: ghisa grigia,
interno con smalto alimentare



Kettle / Chaudron
Kessel / Caldaino

20 l , 18 kg

Material: cast iron, inside
enameld with food-grade enamel

Matériaux: fonte grise, intérieur
émailé avec émail à contact alimentaire

Material: Gusseisen, Innenraum
emailiert mit lebensmittelechter Emaille

Materiale: ghisa grigia,
interno con smalto alimentare



Barbecue Tray Big
Poêle barbecue grande
Grillpfanne Grosse
Bistecchiera Grill Granda

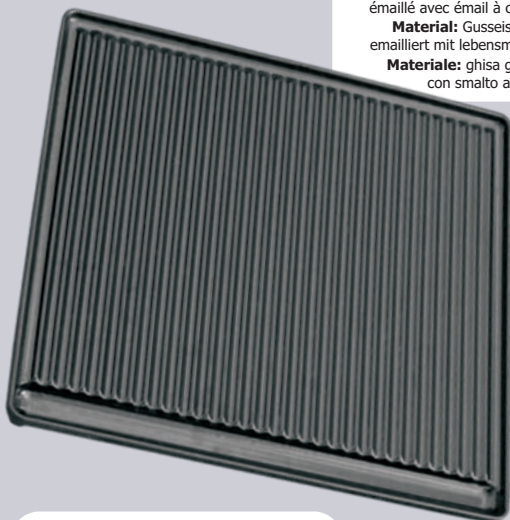
422x402x55 mm, 8,3 kg

Material: cast iron, surface
enameld with food-grade enamel

Matériaux: fonte grise, surface
émaillé avec émail à contact alimentaire

Material: Gusseisen, Oberfläche
emailiert mit lebensmittelechter Emaille

Materiale: ghisa grigia, superficie
con smalto alimentare



Barbecue Plate Big
Plaque barbecue grande
Grillplatte Grosse
Piastra Per Grill Granda

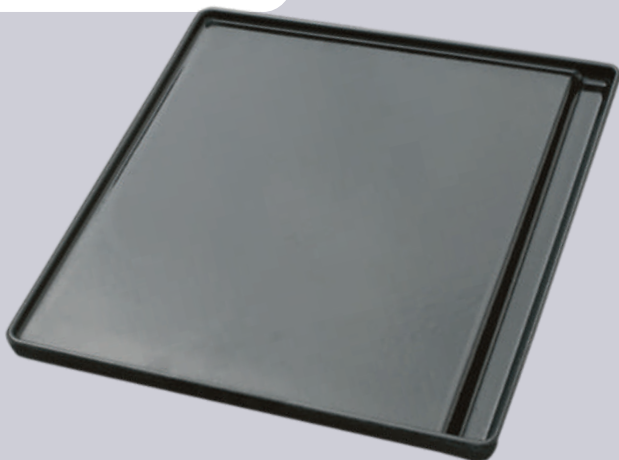
422x402x55 mm, 7,2 kg

Material: cast iron, surface
enameld with food-grade enamel

Matériaux: fonte grise, surface
émaillé avec émail à contact alimentaire

Material: Gusseisen, Oberfläche
emailiert mit lebensmittelechter Emaille

Materiale: ghisa grigia, superficie
con smalto alimentare



Barbecue Tray Small
Poêle barbecue petite
Grillpfanne Kleine
Bistecchiera Grill Piccola

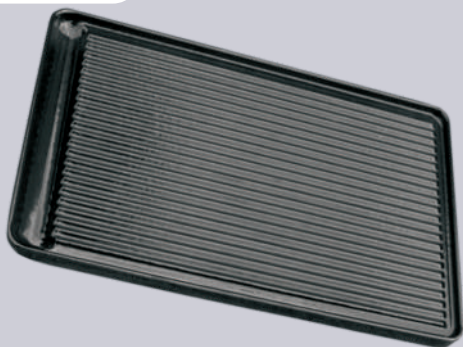
402x262x41 mm, 4,7 kg

Material: cast iron, surface
enameld with food-grade enamel

Matériaux: fonte grise, surface
émaillé avec émail à contact alimentaire

Material: Gusseisen, Oberfläche
emailiert mit lebensmittelechter Emaille

Materiale: ghisa grigia, superficie
con smalto alimentare



Barbecue Plate Small
Plaque barbecue petite
Grillplatte Kleine
Piastra Per Grill Piccola

402x262x41 mm, 3,9 kg

Material: cast iron, surface
enameld with food-grade enamel

Matériaux: fonte grise, surface
émaillé avec émail à contact alimentaire

Material: Gusseisen, Oberfläche
emailiert mit lebensmittelechter Emaille

Materiale: ghisa grigia, superficie
con smalto alimentare



Tray Round Ø 24
Poêle ronde Ø 24
Gusspfanne Rund Ø 24
Bistecchiera Round Ø 24

Ø240x30 mm, 1,1 kg

Material: cast iron, surface
enameld with food-grade enamel

Matériaux: fonte grise, surface
émaillé avec émail à contact alimentaire

Material: Gusseisen, Oberfläche
emailiert mit lebensmittelechter Emaille

Materiale: ghisa grigia, superficie
con smalto alimentare



Tray Square 24x24
Poêle carrée 24x24
Gusspfanne Rechteckig 24x24
Bistecchiera Square 24x24

240x240x30 mm, 1,2 kg

Material: cast iron, surface
enameld with food-grade enamel

Matériaux: fonte grise, surface
émaillé avec émail à contact alimentaire

Material: Gusseisen, Oberfläche
emailiert mit lebensmittelechter Emaille

Materiale: ghisa grigia, superficie
con smalto alimentare



Cast iron dishes

Casserole with lid 5,7 l
Récipient avec couvercle 5,7 l
Der Topf mit Deckel 5,7 l
Pentola con coperchio 5,7 l

Ø 300 mm 6,8 kg

Material: cast iron, food-grade enamel
Matériaux: fonte grise, émail à contact alimentaire
Material: Gusseisen, lebensmittelechter Emaille
Materiale: ghisa grigia, smalto alimentare



Casserole with lid 8,6 l
Récipient avec couvercle 8,6 l
Der Topf mit Deckel 8,6 l
Pentola con coperchio 8,6 l

Ø 300 mm 8,0 kg

Material: cast iron, food-grade enamel
Matériaux: fonte grise, émail à contact alimentaire
Material: Gusseisen, lebensmittelechter Emaille
Materiale: ghisa grigia, smalto alimentare



Evenly basting for juicy roast
Arrosage régulier des aliments pour une cuisson plus moelleuse
Gleichmäßig begießen für saftigen Braten
Spruzzare uniformemente per una cottura più succosa



Induction
Plaque à induction
Induktionskochfeld
Piano cottura a induzione



Gas
Cuisinière à gaz
Gasherd
Cucina a gas



Electric
Cuisinière électrique
Elektroherd
Cucina Elettrica



Halogen
Plaque halogène
Halogenplatte
Piastra Alogena



Ceramic
Plaque vitrocéramique
Keramikplatte
Piastra ceramica



Dishwasher NOT safe
Pas dans le lave vaisselle
Nicht für die Spülmaschine
Non per Lavatrice



Oven
Four
Ofen
Forno



Microvawe NOT safe
Pas au micro onde
Nicht für die Mikrowelle
Non per Micro onde



Use gloves
Utiliser des gants
Verwenden Sie Handschuhe
Utilizzare i guanti

Oval casserole with lid 40x26 cm
Cocotte ovale avec couvercle 40x26 cm
Die ovale Backform mit Deckel 40x26 cm
Pentola per pane ovale con coperchio 40x26 cm

5,8 l (lid/couvercle/der Deckel/coperchio 2 l) 8,0 kg

Material: cast iron,
food-grade enamel

Matériaux: fonte grise,
émail à contact alimentaire

Material: Gusseisen,
lebensmittelechter Emaille

Materiale: ghisa grigia,
smalto alimentare



Induction
Plaque à induction
Induktionskochfeld
Piano cottura a induzione



Gas
Cuisinière à gaz
Gasherd
Cucina a gas



Electric
Cuisinière électrique
Elektroherd
Cucina Elettrica



Halogen
Plaque halogène
Halogenplatte
Piastra Alogena



Ceramic
Plaque vitrocéramique
Keramikplatte
Piastra ceramica



Dishwasher NOT safe
Pas dans le lave vaisselle
Nicht für die Spülmaschine
Non per Lavatrice



Oven
Four
Ofen
Forno



Microwave NOT safe
Pas au micro onde
Nicht für die Mikrowelle
Non per Micro onde



Use gloves
Utiliser des gants
Verwenden Sie Handschuhe
Utilizzare i guanti

Pan Ø 30 cm
Poêle Ø 30 cm
Die Pfanne Ø 30 cm
Bistecchiera Ø 30 cm

2,5 l 3,2 kg

Material: cast iron,
food-grade enamel

Matériaux: fonte grise,
émail à contact alimentaire

Material: Gusseisen,
lebensmittelechter Emaille

Materiale: ghisa grigia,
smalto alimentare



Induction
Plaque à induction
Induktionskochfeld
Piano cottura a induzione



Gas
Cuisinière à gaz
Gasherd
Cucina a gas



Electric
Cuisinière électrique
Elektroherd
Cucina Elettrica



Halogen
Plaque halogène
Halogenplatte
Piastra Alogena



Ceramic
Plaque vitrocéramique
Keramikplatte
Piastra ceramica



Dishwasher NOT safe
Pas dans le lave vaisselle
Nicht für die Spülmaschine
Non per Lavatrice



Oven
Four
Ofen
Forno



Microvawe NOT safe
Pas au micro onde
Nicht für die Mikrowelle
Non per Micro onde



Use gloves
Utiliser des gants
Verwenden Sie Handschuhe
Utilizzare i guanti

Lid Ø 30 cm
Couvercle Ø 30 cm
Der Deckel Ø 30 cm
Coperchio Ø 30 cm

2,5 kg

Material: cast iron,
food-grade enamel

Matériaux: fonte grise,
émail à contact alimentaire

Material: Gusseisen,
lebensmittelechter Emaille

Materiale: ghisa grigia,
smalto alimentare



Evenly basting for juicy roast
Arrosage régulier des aliments pour une cuisson plus moelleuse
Gleichmäßig begießen für saftigen Braten
Spruzzare uniformemente per una cottura più succosa



Dishwasher NOT safe
Pas dans le lave vaisselle
Nicht für die Spülmaschine
Non per Lavatrice



Oven
Four
Ofen
Forno



Microvawe NOT safe
Pas au micro onde
Nicht für die Mikrowelle
Non per Micro onde



Use gloves
Utiliser des gants
Verwenden Sie Handschuhe
Utilizzare i guanti

Overview of the major characteristics of the product							
Type:							
Barun 1	750x620x500	160	125	8,6	11	180	560x350
Barun Insert Termo	750x620x500	360	133,5	14	20	180	560x350
Glas Franklin	860x800x630	200	147	11	13	150	520x185
Vesta Insert	500x822x535	180	100	9	11	150	340x280
Tena N	750x750x520	200	163	9,5	12	150	420 x 205
Tena Termo	750x750x520	360	181	15	20	150	420x205
Amity 3	597x764x519	160	128,5	8	11	120	335x190
Trenk	350x750x650	160	77	8,9	11	120	175x245
Alberto	630x829x441	160	140	8,6	11	150	400x262
Roberto	630x870x441	160	165	8,6	11	150	400x262
Eco 50	703x810x454	220	160	12	14	150	580x210
Vesta	500x1065x515	180	130	9	11	150	340x280
Laguna	500x1226x540	180	133	8	11	150	340x280
Maestral N	450x945x478	130	83	6,5	9	120	259x237
Dora 10 N	380x987x435	150	64,5	7,2	9	120	220x220
Nera	480x1185x490	240	168,5	13,3	14	150	286x511
Gala	450x981x400	160	108	8	11	150	300x350
Aria	450x1001x400	160	118	8	11	150	300x350
Tara	383x858x377	120	85	6	8	120	200x304
Eco 35	512x990x454	200	154	11	13	150	410x388
Termo Glas	845x838x594	300	133	13,5	15	120	180x165
Plamen 850 Glas N	845x838x594	160	121	8	11	120	180x165
Plamen 910 Glas	910x877x683	180	178	9	11	120	230x170
Slavonac N	845x838x594	160	128	8	11	120	180x165
Calorex 100	585x895x645	150	138	7,5	10	120	220x145
	Overall dimensions: W x H x D, mm Dimensions: L x H x P, mm Dimensionen: B x H x T, mm Dimensioni: Larg. x Alt. x Lungh., mm				Flue outlet diameter: mm Raccordement de fumée diamètre: mm Abgasanschluss Durchmesser: mm Raccordo fumi diametro: mm		
	Rated output: kW-N Puissance nominale: kW-N Nennleistung: kW-N Potenza nominale: kW-N				Height of the flue outlet from the floor: mm Hauteur du drain du plancher: mm Höhe der Abgasleitung: vom Boden aus gemessen: mm Altezza dell'evacuazione dal pavimento: mm		
	Maximum output: kW-M Puissance maximale: kW-M Max. Wärmeleistung: kW-M Potenza massima: kW-M				Fuel loading opening dimensions: W x H Dimension de l'ouverture du chauffage: L x H Dimensionen der Beheizungsöffnung: B x H Dimensioni dell'apertura del focolare: Largh. x Alt.		
	Weight: kg La masse: kg Masse: kg Peso: kg				Firebox dimensions: W x H x D: mm Dimension du foyer: L x H x P: mm Dimensionen des Feuerraums: B x H x T: mm Dimensioni del focolare Larg. x Alt. x Lungh.: mm		
	Space heating capacity: m³ Espace chauffé: m³ Heizraum: m³ Spazio riscaldato: m³				Maximum length of the logs: cm Longueur maximale de la bûche: cm Maximal empfohlene Brennholzlänge: cm Lunghezza massima del tronco di legno: cm		

						
560x400x290	50	---			A	+
560x320x290	50	---			A	
550x260x310	50	---			A	+
360x400x340	33	---			A+	+
620x335x340	50	---			A+	+
620x230x340	50	---			A	
490x340x290	50	---			A+	+
250x295x485	40	---			A+	+
600x250x300	50	---		ø 80 mm/211 mm	A	+
600x250x300	50	---		ø 80 mm/252 mm	A	+
620x220x260	50	---		ø 100 mm/212 mm	A	+
360x400x340	33	---	 		A+	+
360x400x340	33	---	 		A+	+
314x340x338	33	---	  		A+	+
314x340x338	33	---	 		A+	+
445x650x330	40	---			A+	+
420x350x260	40	---	 	ø 80 mm/214 mm	A+	+
420x350x260	40	---	 	ø 80 mm/239 mm	A+	+
355x300x260	33	---		ø 80 mm/171 mm	A+	+
450x495x235	33	---		ø 100 mm/212 mm	A	+
200x300x415	40	400x300x450			A	
250x300x470	40	400x300x450	   		A+	+
205x265x505	40	400x300x450	 	ø 80 mm/361 mm	A+	+
250x300x470	40	400x300x450	 		A+	+
240x260x385	35	400x250x390		ø 80 mm/220 mm	A+	+



Oven W x H x D: mm
Four: L x H x P: mm
Ofen: B x H x T: mm
Stufa Larg. x Alt. x Lungh.: mm



Water supply connections
Raccordements d'eau
Wasseranschlüsse
Raccordi dell'acqua



Quantity of water in the boiler: l
Quantité d'eau dans la chaudière: l
Wassermenge im Kessel: l
quantità dell'acqua nella caldaia: l



Maximum operating pressure: bar
Pression maximale de travail: bar
Maximaler Betriebsdruck: bar
Pressione massima di esercizio: bar



Rated boiler output: kW
Puissance nominale de la chaudière: kW
Nennleistung des Kessels: kW
Potenza nominale della caldaia: kW



Burning efficiency: %
Rendement: %
Nutzungsgrad: %
Percentuale di sfruttamento: %



Seasonal burning efficiency: %
Saisonnier rendement: %
Saisonal Nutzungsgrad: %
Di stagione percentuale di sfruttamento: %



Additional external air inlet - diameter/height from the floor, mm
Entrée d'air externe supplémentaire - diamètre/hauteur du sol, mm
Zusätzlicher externer Lufteinlass - Durchmesser/Höhe vom Boden, mm
Presa d'aria esterna aggiuntiva - diametro/altezza dal pavimento, mm



EU Regulation 2015/1185
Règlement de l'UE 2015/1185
EU Verordnung 2015/1185
Regolamento UE 2015/1185



Energy label
Label énergétique
Energietagelabel
Etichetta energetica



Standard
Norme
Norm
Norma



Plamen

HR - 34000 Požega
Njemačka 36
tel.: +385 (0)34 254 600, 254 602
fax: +365 (0)34 254 710
www.plamen.hr